



Банк/Мы – Акционерное общество "Citadele banka", регистрационный номер 40103303559, юридический адрес: Republikas laukums 2A, Рига, LV-1010. Термин Банк также включает все филиалы Банка - AS "Citadele banka" Литовский филиал, регистрационный код 304940934, зарегистрированный офис: Upės str. 21 – 1, LT-08128 Вильнюс, AS "Citadele banka" Эстонский филиал, регистрационный код: 11971924; адрес местонахождения: Narva mnt 63/1, 10152 Таллин.

Договор услуги – договор между Нами и Вами на открытие и обслуживание Счета. Договор услуги состоит из двух неотъемлемых частей - Заявления и Условий. Вы можете выразить свое желание заполнить Заявление по телефону, если эта возможность доступна в данный момент. В случае принятия Заявления по телефону Вы должны пройти аутентификацию в соответствии с ОУС. В этом случае Вам не будет предоставлена печатная версия Заявления.

Заявление - форма заявления, установленная Банком для открытия Счета.

Интернет-банк – система Банка, к которой можно получить удаленный доступ и использовать для осуществления платежей и других операций в Интернет-банке.

Клиент/Вы - физическое лицо, имеющее открытый Счет в Банке.

Копилка – расчетный счет, открытый дополнительно к Вашему существующему Счету для накопления средств.

ОУС - Общие условия сделок Банка.

Распоряжение – Ваше распоряжение Нам относительно операций с деньгами на Счете или в Копилке.

Уведомление – предварительное уведомление о перечислении средств из Копилки, срок которого указан на сайте <u>www.citadele.lv</u>, <u>www.citadele.lv</u>, <u>www.citadele.le</u> или в Прейскуранте.

Сайты Банка – сайты Банка, доступные по адресам <u>www.citadele.lv</u> для Латвии, <u>www.citadele.lt</u> для Литвы и <u>www.citadele.ee</u> для Эстонии.

Стороны - Банк/Мы и Клиент/Вы вместе.

Счет - Ваш расчетный счет в Банке.

Условия – эти Условия открытия и обслуживания расчетного счета.

Дополнительные условия и их объяснения подробно изложены в ОУС и других документах договора услуги.

1. Открытие Счета

- 1.1. Для открытия Счета Вы должны подать Нам Заявление. Это можно сделать лично в Нашем филиале или удаленно, например, через Интернет-банк. Вы можете подать Заявление через Интернет-банк, если у Вас есть договор с Нами на его использование.
- 1.2. Рассмотрение Вашего Заявления и открытие счета может занять до 10 рабочих дней с даты получения Вашего Заявления.
- 1.3. Договор услуги вступает в силу, когда Мы откроем для Вас Счет. Договор услуги не имеет установленной даты окончания.
- 1.4. Вы можете выбрать открыть Счет в одной валюте (моновалютный) или в нескольких валютах (мультивалютный).
- 1.5. В дополнение к этим Условиям Вы должны соблюдать Общие условия сделок (ОУС). Вы можете найти ОУС на Сайте Банка или в Нашем филиале. Они регулируют следующие вопросы:
- 1.5.1. как подготовить, подать и утвердить Распоряжение;
- 1.5.2. как выполняются Распоряжения и отказы в исполнении;
- 1.5.3. другие условия обслуживания Счета, не описанные в этих Условиях.
- 1.6. Сроки исполнения распоряжений и поступления платежей на Счет, а также все тарифы на услуги, процентные ставки и обменные курсы, установленные Нами, публикуются на Сайтах Банка и/или в Нашем Прейскуранте. Прейскурант можно найти на Сайтах Банка.

2. Ваши права, обязанности и ответственность

2.1. Счет может использоваться только для Ваших личных нужд. Счет не должен использоваться в интересах третьих лиц. Например, Вы не можете использовать Ваш личный Счет для нужд Вашей компании или иным образом.





- 2.2. Счет может использоваться только для законных действий, например, он не должен использоваться для мошеннических действий.
- 2.3. Запрещено выполнять действия на Счете, связанные с легализацией средств, полученных преступным/незаконным путем.

Ваши обязательства при использовании Счета

- 2.4. Внимательно соблюдать условия Договора услуги и Наши Общие условия сделок (ОУС).
- 2.5. Компенсировать Нам любые убытки, если Вы не выполняете свои обязательства, описанные в этих Условиях и Общих условиях сделок (ОУС).
- 2.6. Предоставлять точную и полную информацию в Распоряжениях и других случаях.
- 2.7. Оплачивать тарифы за услуги, предоставляемые Нами, согласно Нашему Прейскуранту.

Ваши права при использовании Счета

- 2.8. Вы можете использовать Счет для различных операций с деньгами, таких как осуществление и получение платежей, открытие срочных депозитов, использование платежных карт и других услуг, предлагаемых Нами.
- 2.9. Вы имеете право подавать Нам Распоряжения лично или удаленно через Интернет-банк.
- 2.10. Вы имеете право получать от Нас информацию о выполненных операциях на Счете. Порядок получения этой информации описан в Наших Общих условиях сделок.

3. Наши права, обязанности и ответственность

Наши права

- 3.1. Мы имеем право зачислять любые средства, адресованные на Счет, в виде наличных (если услуга предоставляется Нами) или безналичных (перевод).
- 3.2. Мы имеем право зачислять средства на Счет только в валюте, в которой открыт Счет. Если платеж осуществляется в другой валюте, Мы конвертируем сумму платежа в валюту Счета по Нашему обменному курсу на момент выполнения платежа без Вашего дополнительного согласия. Вы выражаете свое согласие с этим подходом, подписывая настоящий Договор услуги. Платеж на мультивалютный счет будет зачислен в валюте, в которой получен платеж, если Мы установили обменный курс для этой валюты.
- 3.3. Мы имеем право списывать деньги со Счета и производить наличные платежи (если услуга предоставляется Нами), переводы или предоставлять другие финансовые услуги, включая те, которые связаны с использованием платежных карт, если Вы дали Нам соответствующее Распоряжение.
- 3.4. Мы имеем право списывать средства со Счета без Вашего Распоряжения в следующих случаях:
- 3.4.1. В случаях и процедурах, предусмотренных применимыми законами и нормативными актами (например, для выполнения распоряжений, данных Нам государственными учреждениями);
- 3.4.2. для оплаты Наших услуг;
- 3.4.3. если зачисление на Счет было сделано по ошибке или в результате незаконных действий, или если зачисление не имеет законного основания;
- 3.4.4. для урегулирования Наших претензий к Вам;
- 3.4.5. в случаях, предусмотренных документами о сделке, заключенными между Вами и Нами.
- 3.5. Мы имеем право отказать в выполнении Распоряжения, если Вы не выполняете или ненадлежащим образом выполняете свои обязательства, указанные в Договоре услуги и/или Наших Общих условиях сделок (ОУС), а также в других случаях, указанных в ОУС.
- 3.6. Мы имеем право отказать в выполнении Распоряжения и/или зачислении средств, адресованных на Ваш Счет, если платеж связан со страной, территорией или лицом, подпадающим под санкции, наложенные международными организациями или отдельными странами. В таких случаях Мы имеем право запросить у Вас дополнительную информацию для выполнения платежа. Вы обязаны предоставить Нам запрашиваемую информацию.

Наши обязательства

3.7. Мы обязаны предоставлять Вам информацию о выполненных операциях на Счете в порядке, указанном в Наших Общих условиях сделок.





- Мы не несем ответственности за выполнение/невыполнение Распоряжения, если средства удерживаются и/или не возвращаются в результате действий третьих лиц, участвующих в его выполнении, включая банки корреспонденты.
- Для осуществления или получения платежей на Счет или выполнения других Распоряжений от Вас Мы используем услуги третьих лиц, включая банки корреспонденты.
- 3.10. Если это требуется по закону, Мы будем выплачивать проценты на остаток расчетного счета по ставке, указанной в Прейскуранте или на Сайтах Банка.

Изменения и прекращение Договора услуги 4.

- Мы имеем право вносить изменения в Условия, Наш Прейскурант и Наши Общие условия сделок (ОУС). Мы уведомим Вас о предлагаемых изменениях в соответствии с процедурой, указанной в ОУС, до их вступления в силу.
- Мы можем вносить изменения, которые менее благоприятны для Вас по сравнению с предыдущими условиями, только если есть обоснованная причина. Мы уведомим Вас о таких изменениях не менее чем за 2 (два) месяца. Если изменения для Вас неприемлемы, Вы имеете право расторгнуть Договор услуги без штрафных санкций. В таком случае Вы должны уведомить нас в письменной форме до вступления изменений в силу и урегулировать все расчеты с Нами, вытекающие из Договора услуги.
- Отношения между Сторонами также регулируются другими соглашениями, заключенными между Сторонами, Нашими Общими условиями сделок (ОУС) и другими Нашими правилами. Процессы, определяющие использование счетов и выполнение платежей, не указанные в Договоре услуги или Наших Общих условиях сделок (ОУС) регулируются применимыми законами, действующими в Латвии – законами Латвийской Республики, в Литве – законами Литовской Республики и в Эстонии – законами Эстонской Республики.
- 4.4. Если Стороны не выполняют или ненадлежащим образом выполняют обязательства, указанные в Договоре услуги, они несут ответственность в соответствии с Договором услуги и соответствующими применимыми законами (в Латвии – законами Латвийской Республики, в Литве – законами Литовской Республики и в Эстонии – законами Эстонской Республики).
- Стороны не несут ответственности за убытки, связанные с непредвиденными и непреодолимыми обстоятельствами.

Ваше право закрыть Счет

- Вы имеете право закрыть Счет и расторгнуть Договор услуги в любое время. Для закрытия Счета Вы должны подать нам письменное заявление. Вы можете подать его лично в Банке, отправить его в электронном виде, если оно подписано безопасной электронной подписью с временной печатью, или подать его через Интернет-банк. Если Договор услуги заключен удаленно, Вы имеете право в соответствии с законом расторгнуть Договор услуги в одностороннем порядке в течение 14 дней. Ваше право на расторжение описано в Наших Общих условиях сделок.
- Мы закроем Счет в течение 10 рабочих дней после получения Вашего заявления, при условии, что все расчеты произведены и нет ограничений.
- Вы можете расторгнуть Договор в любое время, если иное не предусмотрено законом. При расторжении Мы оставляем за собой право расторгнуть все другие контракты и соглашения, связанные со Счетом. Расторжение Договора услуги может нарушить другой договор услуги, который требует от Вас наличия Счета, или привести к прекращению услуг, которые зависят от Счета.

Наше право закрыть Счет

- Мы имеем право закрыть Счет и расторгнуть Договор услуги в следующих случаях:
- 4.9.1. Уведомив Вас письменно за 2 (два) месяца.
- 4.9.2. При получении достоверной информации о Вашей смерти, если через шесть (6) месяцев баланс счета равен нулю (0), то есть на Счете нет средств;
- 4.9.3. Другие случаи, когда Мы имеем право закрыть Счет и расторгнуть Договор услуги без предварительного уведомления, описаны в Наших Общих условиях сделок.
- 4.10. Мы имеем право немедленно закрыть Счет или любую валюту, включенную в него (если счет мультивалютный с разными валютами), если у Нас есть информация о чрезвычайных обстоятельствах, находящихся вне Нашего контроля, которые могут повлиять на безопасность депозитов, принадлежащих Вам и/или другим Нашим клиентам или вызвать убытки.





- 4.11. При закрытии любой из валют на мультивалютном счете соответствующие средства будут зачислены на счет в евро, конвертируя их в евро по обменному курсу, установленному Нами на момент исполнения перечисления.
- 4.12. Если Мы немедленно закроем Счет или его валюту, Мы уведомим Вас о принятых действиях впоследствии.

Действия при закрытии Счета

- 4.13. При закрытии Счета Мы вычтем средства, причитающиеся Нам, со Счета и выплатим оставшуюся сумму Вам на счет, указанный Вами в другом финансовом учреждении, или наличными, если соответствующая услуга предоставляется. Мы можем наложить ограничения на снятие наличных.
- 4.14. Если Мы не получим Ваши инструкции относительно выплаты оставшихся средств в течение указанного Нами срока, то после закрытия Счета хранение и выплата денег будут обеспечены в течение срока и в порядке, установленном применимыми законами. За это будет взиматься комиссия, указанная в Нашем Прейскуранте.
- 4.15. Вы обязаны оплатить Нам все платежи, связанные с Договором услуги, даже если Счет закрыт и Договор услуги расторгнут.

5. Связь с Нами, обработка Ваших данных

- 5.1. Мы будем предоставлять Вам важную информацию о Счете и Договоре услуги, используя два канала, в первую очередь через Интернет-банк или мобильное приложение. По Нашему усмотрению, связь между Вами и Нами также может осуществляться другими способами, указанными в Общих условиях сделок (ОУС).
- 5.2. Мы обеспечиваем обработку персональных данных в соответствии с Нашими Правилами защиты конфиденциальности данных, которые доступны на сайтах Банка.

6. Разрешение споров

6.1. Информация о подаче и рассмотрении жалоб и претензий доступна в Наших Общих условиях сделок и на Сайтах Банка.

7. Открытие, использование и закрытие Копилки

- 7.1. Копилка это счет с функцией накопления, и эти Условия применяются к нему. По Вашему усмотрению, Мы откроем Копилку, если Вы выбрали все критерии для использования Копилки. Вы имеете право устанавливать, изменять или отключать принципы накопления на Копилке и Счет, связанный с Копилкой, в любое время в Нашем мобильном приложении.
- 7.2. Копилку можно открыть в Нашем мобильном приложении, если у Вас уже есть Счет и нет ограничений на его использование. Вы можете открыть только одну Копилку в евро валюте.
- 7.3. Вы можете делать платежи в Копилку следующим образом:
- 7.3.1. Автоматические взносы, возникающие в результате округления покупок платежной картой. Эта функция доступна только при привязке платежной карты к Счету. Если транзакция платежной картой отменяется или оспаривается после зачисления денег в Копилку, эти взносы остаются в Копилке.
- 7.3.2. Прямые взносы от Вас или третьих лиц в Копилку.
- 7.3.3. Мы можем по своему усмотрению изменить способ внесения платежей в Копилку.
- 7.4. Мы имеем право взимать плату за обслуживание Копилки и другие связанные услуги, если такая плата указана в Прейскуранте или на Сайтах Банка.
- 7.5. Если за средний месячный остаток Копилки подлежат выплате проценты, то процентная ставка будет указана на Сайтах Банка или в Прейскуранте. Тогда начисленные проценты, будут зачислены в Копилку в конце каждого календарного месяца. Проценты будут рассчитываться исходя из того, что в году 360 дней, а в месяце 30 дней.
- 7.6. Процентная ставка на денежные средства в Копилке, если таковая имеется, является переменной. Процентные ставки и любые изменения в них публикуются на Сайтах Банка или в Прейскуранте.
- 7.7. Мы имеем право в одностороннем порядке изменять процентные ставки на денежные средства в Копилке в соответствии с наблюдаемыми изменениями процентных ставок финансового рынка или денежного рынка для соответствующей валюты. Мы уведомим Вас об этом не менее чем за 14 дней. Информация об изменениях также будет доступна в Наших центрах обслуживания клиентов и на Сайтах





Банка или в Прейскуранте. Вы должны самостоятельно следить за информацией на Сайтах Банка или в Прейскуранте.

- 7.8. Мы будем удерживать налоги, сборы или другие обязательные платежи из начисленных процентов, если Мы обязаны их удерживать.
- 7.9. Перечисление средств с Копилки может производиться только на Ваш счет в Банке. Для перечисления средств с Копилки Вы должны подать Распоряжение с Уведомлением или без него (если это требуется согласно Прейскуранту или информации на Сайтах Банка). Снятие наличных из Копилки невозможно. При перечислении средств из Копилки без Уведомления Мы имеем право взимать комиссию, если это предусмотрено на Сайтах Банка или в Прейскуранте. Снятие полного остатка не приводит к автоматическому закрытию Копилки.
- 7.10. Мы имеем право списывать деньги с Копилки без Вашего Распоряжения в случаях, указанных в пункте 3.4 Условий.
- 7.11. Копилка будет доступна Вам до тех пор, пока в Банке открыт хотя бы один Счет в евро валюте. Копилка не может существовать без Счета в евро валюте. Закрытие последнего Счета также приведет к закрытию Копилки. При закрытии Копилки Мы вычтем средства, причитающиеся Нам, с Вашей Копилки и выплатим оставшуюся сумму на Ваш счет в Банке.
- 7.12. Вы можете запросить закрытие своей Копилки в любое время. Для закрытия Копилки Вы должны подать Нам письменное заявление лично в Банке, в электронном виде, если оно подписано безопасной электронной подписью с временной печатью или подать через Интернет-банк.
- 7.13. Мы имеем право закрыть Копилку в тех случаях, когда Мы имеем право закрыть Счет.